



CORSO DI LAUREA IN OSTETRICIA

INSEGNAMENTO INTEGRATO: LINGUA INGLESE – II ANNO

SSD Insegnamento: ANGL-01/C (già L-LIN/12)

Docente Responsabile: [Elisabetta Pavan](mailto:elisabetta.pavan@unicamillus.org)

E-mail: elisabetta.pavan@unicamillus.org

Numero di CFU: 1

PREREQUISITI

È auspicabile una competenza linguistica in lingua inglese di livello B1 o superiore, secondo i parametri stabiliti dal Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue (QCER).

OBIETTIVI FORMATIVI

Il corso fornisce le competenze linguistiche e comunicative di base per operare in contesti ostetrici anglofoni e multilingui, in coincidenza con l'avvio del tirocinio clinico. Contribuisce al profilo professionale dell'ostetrica/o sviluppando il lessico medico-scientifico specialistico, le competenze di comunicazione clinica paziente-centrata lungo l'arco della cura ostetrica di base — dall'anamnesi alla dimissione post-partum — e le abilità di lettura strategica e scrittura di documenti clinici e accademici in inglese. Costituisce il primo modulo di un percorso biennale.

RISULTATI DELL'APPRENDIMENTO ATTESI

Al termine del percorso formativo, le studentesse e gli studenti avranno acquisito una solida padronanza delle principali strutture grammaticali e sintattiche della lingua inglese, con particolare attenzione al lessico specialistico in ambito medico-scientifico. Saranno inoltre in grado di riconoscere, comprendere e produrre testi appartenenti ai diversi generi della comunicazione professionale nel contesto sanitario, utilizzando in modo appropriato la terminologia specifica relativa all'ambiente ospedaliero e alla figura professionale dell'ostetrica/o. Saranno in grado di relazionarsi con pazienti stranieri.

DD1: Conoscenza e capacità di comprensione

Al termine del corso studenti e studentesse saranno in grado di:

- distinguere registro clinico e registro paziente-centrato in inglese e descrivere le conseguenze dell'errore pragmatico nella pratica ostetrica;
- definire le funzioni dei verbi modali e del linguaggio di mitigazione (hedging) nella comunicazione clinica;
- riconoscere i diversi tipi di domanda nell'anamnesi ostetrica e illustrarne le implicazioni cliniche;
- descrivere la struttura IMRAD — Introduction, Methods, Results and Discussion — degli articoli scientifici;
- riconoscere il vocabolario specialistico ostetrico in registro clinico e nei domini dell'anatomia riproduttiva, della gravidanza, del travaglio, del post-partum e dell'assistenza neonatale.

DD2: Capacità di applicare conoscenza e comprensione

Al termine del corso studenti e studentesse saranno in grado di:

- applicare verbi modali e linguaggio di mitigazione nella comunicazione con pazienti e colleghi;
- utilizzare domande di elicitazione per la raccolta dell'anamnesi e la verifica della comprensione;

- spiegare esami prenatali con hedging appropriato;
- facilitare una conversazione sul piano del parto con linguaggio non direttivo;
- utilizzare il linguaggio direttivo del travaglio attivo;
- condurre una visita post-partum in inglese includendo supporto all'allattamento e comunicazione di dimissione;
- scrivere una lettera di passaggio di consegne e una lettera di riferimento clinico;
- produrre un breve testo in inglese accademico e completare un abstract scientifico.

DD3: Autonomia di giudizio

Al termine del corso studenti e studentesse saranno in grado di:

- analizzare scenari di comunicazione clinica per identificare errori pragmatici;
- valutare la qualità clinica delle domande;
- interpretare risposte ambigue dei pazienti come potenziali segnali di comprensione fittizia;
- formulare giudizi autonomi sull'appropriatezza del registro in contesti specifici.

Tali competenze sono sviluppate attraverso l'analisi di esempi pragmatici in ogni lezione, le attività di osservazione strutturata nei giochi di ruolo, la discussione di casi clinici, e la stesura delle riflessioni nel portfolio.

DD4: Abilità comunicative

Al termine del corso studenti e studentesse saranno in grado di:

- comunicare in inglese nei principali registri della pratica ostetrica: orale paziente-centrato, clinico, accademico;
- condurre una consultazione strutturata;
- trasmettere informazioni cliniche;
- redigere lettere di riferimento secondo lo standard professionale;
- scrivere un abstract scientifico;
- produrre voci di portfolio riflessive in inglese con genuino coinvolgimento critico.

DD5: Capacità di apprendimento

Al termine del corso studenti e studentesse saranno in grado di:

- utilizzare il portfolio di processo come strumento di riflessione professionale continuativa;
- accedere e navigare strategicamente le principali linee guida open-access in inglese;
- applicare autonomamente i framework comunicativi in contesti clinici nuovi;
- identificare le proprie lacune linguistiche e sviluppare strategie per colmarle in vista del corso del terzo anno

PROGRAMMA

Fondamenti linguistici dell'inglese medico-ostetrico: registro clinico e inglese; l'errore pragmatico; verbi modali e hedging; tipi di domanda; vocabolario ostetrico di base — anatomia riproduttiva, ciclo mestruale, gravidanza, travaglio, parto, post-partum; abbreviazioni e acronimi.

Inglese accademico e clinico scritto: struttura IMRAD (introduzione, metodi, risultati, discussione) e strategie di lettura; vocabolario accademico; produzione di testi.

Struttura della consultazione e anamnesi ostetrica: anamnesi ostetrica in inglese; vocabolario degli esami prenatali e registro clinico.

Comunicazione prenatale e piano del parto: vocabolario delle fasi della gravidanza; creazione di una rete di sicurezza per i segni di allarme; vocabolario della borsa per l'ospedale.

Comunicazione durante il travaglio e il parto: registro del travaglio attivo; linguaggio direttivo e umano; comunicazione con il partner.

Comunicazione post-partum: cura del neonato e screening neonatali; linguaggio per i genitori e gestione dell'esitazione vaccinale; supporto all'allattamento; comunicazione di dimissione.

MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DELL'INSEGNAMENTO

Le spiegazioni frontali degli argomenti in programma saranno accompagnate da lezioni interattive in cui si affineranno le capacità di comprensione e produzione, sia orale che scritta, degli studenti. A tal fine verranno utilizzati testi specialistici ed altri materiali, anche audiovisivi. Si richiede una partecipazione attiva alle lezioni, interagendo sia con la docente, sia tra studenti.

L'insegnamento comprende 14 ore di lezione in classe. Gli studenti devono frequentare almeno il 75% delle lezioni.

MODALITÀ DI VERIFICA DELL'APPRENDIMENTO

L'esame contiene 60 quesiti che si focalizzano sui vari aspetti dell'inglese medico trattati durante l'insegnamento. L'esame attribuisce 60 punti in totale (un punto per ciascuna risposta esatta), e la soglia di superamento corrisponde al 60% (36 punti). Il voto finale è "idoneo" o "non idoneo".

L'orale verrà valutato in itinere durante il corso. Chi non supera l'orale durante il corso dovrà sostenere un esame orale in aggiunta allo scritto.

La prova orale sarà valutata nel seguente modo:

NON IDONEA/O	Conoscenze frammentarie e superficiali dei contenuti, errori nell'applicare i concetti, esposizione carente.
IDONEA/O	Conoscenze dei contenuti almeno sufficienti e appropriate, esposizione chiara e coerente.

ATTIVITÀ DI SUPPORTO

Non previste

TESTI CONSIGLIATI E BIBLIOGRAFIA

Materiale fornito dal docente.

Bibliografia e testi suggeriti per approfondimenti saranno comunicati a lezione e pubblicati in WebApp.